

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zu unserem Titelbild



Die Festspiele, welche im alten Griechenland zu Ehren des Zeus alle vier Jahre in Olympia auf dem Peloponnes über mindestens 1200 Jahre hinweg mit sportlichen Wettkämpfen ausgetragen wurden, gaben den Olympischen Spielen der Neuzeit den Namen. Die Idee, die Olympischen Spiele als Treffen der Jugend dieser Welt in der Gegenwart durchzuführen, stammt vom französischen Baron Pierre de Coubertin. Zur Tragik jeder guten Idee gehört, dass sie missbraucht wird und dadurch degeneriert. Aus dem sportlich-fairen Wettkampf der Jugend dieser Welt sind kommerzielle, nationalistisch angeheizte Konkurrenzen geworden. Kaum ein(e) Sportler(in) geht noch für sich selbst an den Start, sondern immer für sein oder ihr Land. Auch für Ruhm, der aber bei weitem überschätzt wird und immer nur kurz anhält. Oder wissen Sie noch, wer an den Olympischen Spielen in Sqaw Valley die Goldmedaille im Slalom der Damen gewonnen hat?

(Titelbild: Peter Zimmer)

## In dieser Nummer

Werner Catrina:

### **... mehr Phantasie auf der Scholle!**

Die Schweizer Bauern leiden unter der für sie trüben Aussicht, dass sie die Zukunft nicht mehr unter der schützenden Sicherheit von Bundessubventionen überleben können, sondern sich dem rauen Wind des Weltmarkts stellen müssen. Dagegen kann man protestieren (was geschehen ist), oder man kann sich mit Phantasie auf diesen Markt einstellen! (Seite 14)



Hanns U. Christen:

### **Die fidelen Holländer**

Was verbindet die Schweiz mit den Niederlanden? Zum einen der Rhein. Darüber hinaus aber auch die Tatsache, dass wir über die gleichen Dinge lachen können. Wer das nicht glaubt, beweist sich diese Behauptung am besten selbst bei einem Besuch der Sammlung Karikaturen & Cartoons in Basel, wo zurzeit NL-Karikaturen zu sehen sind. (Seite 30)

Ian David Marsden:

### **Olympia à la française**

Nicht alle Sportarten sind olympiawürdig. Dies musste auch das französische olympische Komitee erfahren, das in Albertville typisch französische Disziplinen austragen lassen wollte. Immerhin sind einige davon nun als sogenannte «Demonstrationssportarten» zugelassen. Als Favoriten werden denn auch ausschließlich Franzosen genannt. (Seite 46)

Marcel Meier:	In Savoyen wurden Berge versetzt	Seite 5
Markus Rohner:	Das Projekt «Fusionitis» bringt Milliarden-Einsparungen	Seite 6
Friedrich Plewka:	Im Glauben an die Sicherheit unserer Banken	Seite 10
Erwin A. Sautter:	Kein F/A-18 für Liechtenstein	Seite 12
Peter Weingartner:	Was Albertville recht ist, soll uns billig sein!	Seite 16
Peter Maiwald:	«Ich hab' eine Akte, also bin ich»	Seite 20
Frank J. Kelley:	Fr. 2000.— für «Die Leiden des Synthulos»	Seite 32
Cassian Lakomy:	Toni ist eine «Vollblut-Pistensau»	Seite 38
Gerd Karpe:	Hauptsache: Ohne Sturz durchs Ziel	Seite 43

**Nebelspalter** Die humoristisch-satirische Schweizer Zeitschrift

118. Jahrgang Gegründet 1875

Redaktion: Werner Meier-Léchot; Bernd Junkers

Gestaltung: Andreas Laszlo

Redaktionsssekretariat: Ursula Schweizer

Redaktionsadresse: Postfach, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Der Nebelspalter erscheint jeden Montag.

Für unverlangt eingesandte Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmenen. Korrespondenz über solche Beiträge ist nur in Ausnahmefällen möglich.

Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.

Verlag, Druck und Administration:  
E. Löpfe-Benz AG, Druck- und Verlagshaus, 9400 Rorschach,  
Telefon 071/41 43 41 – 41 43 42

Abonnementsabteilung: Tel. 071/41 43 41

Abonnementspreise:

Schweiz: 12 Monate Fr. 112.– 6 Monate Fr. 59.–  
Europa\*: 12 Monate Fr. 128.– 6 Monate Fr. 67.–  
Übersee\*: 12 Monate Fr. 164.– 6 Monate Fr. 85.–

\*inkl. Land- und Seepostporto. Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn keine Abbestellung erfolgt.

Postcheck St.Gallen 90-326-1.  
Abonnement-Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

Anzeigenleitung und  
Anzeigenverkauf:

Isler Anzeigen AG, Grubenstrasse 4, 8902 Urdorf  
Telefon 01/734 04 72, Telefax 01/734 06 80

Anzeigenverwaltung:

Corinne Rüber  
Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Touristikwerbung:

Theo Walser-Heinz, Via Mondaccio 141, 6648 Minusio,  
Tel. 093/67 32 10, Telefax 093/67 38 28

Inseraten-Annahmeschluss:

Ein- und zweifarbig Inserate:  
12 Tage vor Erscheinen.  
Vierfarbige Inserate: 4 Wochen vor Erscheinen.

Insertionspreise:

Nach Tarif 1992/1